

## Wzór umowy

Umowa nr ZB.7326.7.2022

Zawarta w dniu .....**2023** r. w Chrzanowie pomiędzy PGL LASY PAŃSTWOWE Nadleśnictwem Chrzanów przy ulicy Oświęcimskiej 31, 32-500 Chrzanów, NIP: 628-000-05-98 REGON: 272536089, w imieniu którego działa:

Krzysztof Gołąbek - Nadleśniczy  
zwany „Sprzedającym” lub „Nadleśnictwem Chrzanów”  
a

Grupą myśliwych, w imieniu której na podstawie pełnomocnictwa stanowiącego załącznik do niniejszej umowy działa „Lider”, w osobie:

1. ....

Dane kontaktowe: .....

następującej treści:

### §1

Umowa dotyczy sprzedaży ryczałtowej i wykonywania polowań indywidualnych dla myśliwych krajowych (wyłącznie) na terenie Nadleśnictwa Chrzanów w części obwodu łowieckiego nr **37** w województwie małopolskim, zwanym także „rewirem”, o powierzchni/areale 2074,72 ha, którego granice zawarte zostały w załączniku graficznym do umowy. Okazana granica rewiru w terenie została zaakceptowana przez Lidera.

### §2

1. Umowa sprzedaży ryczałtowej zostaje zawarta na okres od **01.04.2023 r. do 31.03.2024 r.** z możliwością przedłużenia do **31.03.2025 r.** - bez ponownej procedury wyboru Lidera.
2. Łączna ryczałtowa wartość oferowanego odstrzału i możliwości polowania w roku łowieckim 2023/2024 wynosi:..... zł brutto (w tym ..... VAT)
3. Kwota ryczałtu, o której mowa w ust. 2 będzie płatna wg następujących terminów i wartości:
  - I rata- 25% wartości kontraktu, płatna do 30 maja, tj. .... zł + VAT,
  - II rata- 25% wartości kontraktu, płatna do 31 sierpnia, tj. .... zł + VAT,
  - III rata- 25% wartości kontraktu, płatna do 30 października, tj. .... zł + VAT,
  - IV rata- 25% wartości kontraktu, płatna do 30 grudnia, tj. .... zł + VAT,

4. Lider dokona wpłaty kwot, o których mowa w § 2 ust. 3 na konto bankowe Nadleśnictwa Chrzanów nr 47 2030 0045 1110 0000 0043 5080
5. Za datę zapłaty przyjmuje się dzień uznania wpływu na rachunku bankowym Nadleśnictwa Chrzanów.
6. W przypadku opóźnienia w spłacie którejkolwiek z rat Lider zobowiązany będzie do zapłaty na rzecz Sprzedającego odsetek za opóźnienie; brak płatności dwóch wymagalnych rat w określonych wyżej terminach może spowodować rozwiązanie przez Sprzedającego niniejszej umowy ze skutkiem natychmiastowym.

### §3

1. Ryczałtowy plan pozyskania zwierzyny w sezonie łowieckim 2023/2024 dla rewiru wynosi:

Wyszczególnienie	Ilość szt.
<b>Jelenie:</b>	(wartości stale bez jakichkolwiek odchyłek)
Byki razem:	6
- selekcyjne	5 (do wagi trofeum 4,49 kg)
- łowne	1 (do wagi trofeum 4,49 kg)
Łanie	14
Cieleta	5
<b>Sarny:</b>	(wartości stale bez jakichkolwiek odchyłek)
Kozły razem	2
- selekcyjne	2
- łowne	0
Kozy	2
Koźleta	0
<b>Dziki razem</b>	<u>Min. 14 (bezwzględnie)</u> Max. 18 (możliwa dopuszczona z uwagi na objęcie gatunku w RPŁ wartościami tylko minimalnymi)

Zwierzyna drobna (lisy, borsuki) - 60 % RPŁ danego sezonu łowieckiego obw. 37 oraz IGO bez limitu.

Za wykonanie odstrzału jelenia byka selekcyjnego lub łownego o wadze trofeum powyżej 4,49 kg będzie pobierana dodatkowa opłata 80 % wartości trofeum wg cennika RDLP z pełnym zakresem świadczeń na sprzedaż polowań i trofeów w ośrodkach hodowli zwierzyny Lasów Państwowych. Taki odstrzał pomniejszy ilość zwierzyny (jelenie byki) przewidzianej do pozyskania w rewirze i nie będzie stanowił podstawy do obniżki kwoty zawartej w §2 niniejszej umowy.

### §4

1. Nadleśnictwo Chrzanów gwarantuje polowania indywidualne dla myśliwych wskazanych imienną listą przez Lidera wraz z danymi adresowymi, w zakresie do 6 myśliwych maksymalnie (łącznie z Liderem). Każda osoba z listy zobowiązana będzie do podpisu klauzuli RODO.
2. Myśliwy, dla którego wystawione będzie upoważnienie do wykonywania polowania indywidualnego, musi posiadać aktualne oryginały dokumentów:

uprawnienie do wykonywania polowania (podstawowe/ selekcyjne, potwierdzenie z macierzystego ZO PZŁ o braku kar, sankcji, toczących się postępowań), pozwolenie na broń, opłaconą składkę PZŁ.

3. Strony ustalają, że upoważnienia do wykonywania polowania indywidualnego wystawione będą na okres maksymalnie do 3 miesięcy wg dyspozycji Lidera (Imię, nazwisko, termin, zwierzyna).
4. Upoważnienia do wykonywania polowania indywidualnego przygotowywane będą wyłącznie w wewnętrznym systemie informatycznym (SILP). Upoważnienia będą wystawiane tylko w dni robocze i podpisywane przez Nadleśniczego Nadleśnictwa Chrzanów lub Zastępcę Nadleśniczego działającego z upoważnienia Nadleśniczego.
5. Przyjmuje się czas wystawienia upoważnienia i podpisu do 4 dni roboczych, licząc od dnia zgłoszenia potrzeby przygotowania upoważnienia przez Sprzedającego. Odbiór następuje osobiście przez Lidera lub upoważnionego myśliwego. Czas do 4 dni roboczych jest niezbędny na przygotowanie dokumentów. Dopuszcza się okres krótszego wystawienia i odbioru dokumentów na podstawie uzgodnienia ze Sprzedającym i jego logistycznej możliwości. Niemożliwość szybszego wystawienia dokumentów, jak i czynniki niezależne leżące po stronie Sprzedającego, powodujące brak możliwości wystawienia upoważnienia nawet do 4 dni roboczych (wyjątkowe sytuacje) - nie będą powodować roszczeń oraz skarg Lidera.
6. Upoważnienia wystawiane będą w dwóch egzemplarzach, z czego oryginał przeznaczony będzie dla myśliwego grupy Lidera, kopia pozostanie w dokumentacji Sprzedającego, jako Zarządcy OHZ LP „Dulowa”.
7. Sprzedający nie przewiduje możliwości przedłużania upoważnienia. Wystawiane będą tylko nowe upoważnienia.
8. Nowe upoważnienie dla myśliwego grupy Lidera będzie wystawione wyłącznie po zwróceniu dotychczasowego obowiązującego dokumentu (upoważnienie stanowi druk ścisłego zarachowania, własności Zarządcy obwodu łowieckiego, do bezwzględne ewidencjonowania oraz rozliczania). Na myśliwym spoczywa pełen obowiązek oraz ewentualne konsekwencje będące wynikiem zapisywania danych błędnych, niezgodnych itp. Niedopuszczalne jest także zwracanie do Sprzedającego (jako Zarządcy OHZ LP odpowiadającego za całość dokumentacji obwodu łowieckiego) upoważnień nieuzupełnionych w sytuacji pozyskania zwierzyny.
9. Polowania indywidualne muszą być prowadzone z zachowaniem wszystkich obowiązujących w danym czasie przepisów krajowych, wytycznych, regulaminów itp., za co odpowiedzialność ponosi myśliwy.
10. Sprzedający udostępnia łowisko wyłącznie w celu wykonywania polowań indywidualnych i pozyskania określonej zwierzyny.

11. Myśliwi będą wpisywani do elektronicznej książki ewidencji polowań indywidualnych (EPI) przez leśniczego ds. łowieckich lub osobę go zastępującą. Jednocześnie Sprzedający zaznacza, że do EPI myśliwi muszą bezwzględnie zgłaszać wszystkie oddane strzały (w tym niecelne, pot. pudła) – do zwierzyny grubej, do drobnej oraz do IGO.
12. Myśliwi przebywający w rewirze każdą swoją obecność w rewirze zgłasza leśniczemu ds. łowieckich lub osobie go zastępującej.
13. Udostępniony rewir wyposażony jest w 12 szt. urządzeń łowieckich w postaci stanowisk strzeleckich tj.: ambon stacjonarnych. Utrzymanie ich sprawności spoczywa na Sprzedającym.

## **§5**

1. Odstrzał dzików następuje wyłącznie w ramach puli planu podstawowego RPŁ. W umowie nie przewiduje się pozyskania po stronie Lidera dzików w ramach ewentualnych odstrzałów sanitarnych lub innych, mogących pojawić się w trakcie sezonu łowieckiego. Odstrzał dzików powinien być realizowany narastająco wg planu kwartalnego (w odniesieniu do ilości minimalnej dzika, zawartej w niniejszej umowie) tj.:
  - II kwartał (01.04 - 30.06. danego sezonu) – min. 20%
  - III kwartał (01.07 - 30.09. danego sezonu) – min. 40%
  - IV kwartał (01.10 - 31.12. danego sezonu) – min. 80%
  - I kwartał (01.01 - 31.03. danego sezonu) – min. 100%
2. W przypadku niewykonania planu odstrzału jeleni: byków, łań i cieląt, minimum 80% (w zaokrągleniu w dół do pełnych sztuk) w terminie jednego miesiąca przed zakończeniem okresu polowań oraz dzików w kwartalnych okresach rozliczeniowych (w zaokrągleniu także w dół do pełnych sztuk), odstrzału mają prawo dokonać myśliwi wskazani przez Sprzedającego (spoza grupy Lidera), bez prawa do zmiany wartości ryczałtu przez Lidera i wnoszenia jakichkolwiek roszczeń. Działanie takie będzie reakcją na zagrożenie pełnej realizacji planu pozyskania obw. 37 oraz odpowiedzialności Sprzedającego, będącego Zarządcą obwodu łowieckiego nr 37, z którego pochodzi część zwierzyny przewidziana do pozyskania.
3. Każdy odstrzał dzików musi zostać niezwłocznie wprowadzony przez myśliwego do aplikacji ZIPOD.

## **§6**

1. Do wpłaty należności (ekwiwalentu) z tytułu bezprawnego pozyskania zwierzyny przez myśliwego grupy Lidera zobowiązany jest Lider.
2. Kary pieniężne wymienione w ust. 1 regulowane będą wg obowiązującego Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 21 czerwca 2005 r. (Dz.U. Nr 116, poz. 981) w sprawie zwierzyny bezprawnie pozyskanej.
3. Kwoty ekwiwalentu zostaną każdorazowo ujęte w notach księgowych.
4. Za szkody wyrządzone przez myśliwych odpowiada Lider.

5. Lider odpowiada finansowo za pozyskane przez myśliwego sztuki zwierzyny płowej trofealnej, które na ocenie trofeum określone zostaną jako nieprawidłowe (na dzień sporządzenia umowy jest to 1 pkt czerwony wg kryteriów oceny prawidłowości odstrzału PZŁ) – wysokość dodatkowej opłaty regulowana będzie wg obowiązującego Cennika dla Biur Polowań sporządzonym przez RDLP w Katowicach dla OHZ LP na dany sezon łowiecki.

## § 7

1. Trofea myśliwskie pochodzące z upolowanej przez myśliwych zwierzyny podlegają ocenie prawidłowości przez komisję powołaną przez Nadleśniczego Nadleśnictwa Chrzanów. Trofeum zwierzyny płowej jest fotografowane przez Sprzedającego na potrzeby wewnętrznych regulacji Lasów Państwowych.
2. Trofea zwierzyny - jelenia byka, rogaczy są własnością myśliwego dopiero po przeprowadzeniu: oceny prawidłowości odstrzału i uregulowaniu ewentualnych należności finansowych za dokonanie nieprawidłowego odstrzału lub z trofeum jelenia o wadze powyżej 4,49 kg. Opłaty dodatkowe, o których mowa w zdaniu poprzedzającym nie są zawarte w kwocie ryczałtu umowy i stanowią osobną płatność do uregulowania przez Lidera u Sprzedającego poprzez noty księgowo.
3. Każde trofeum po w/w procedurze odbierane jest osobiście przez myśliwego bądź osobę przez niego upoważnioną.
4. Trofea pozyskane prawidłowo, za wyjątkiem trofeów jelenia byka o wadze powyżej 4,49kg, stanowią własność Lidera (myśliwego pozyskującego trofeum) w ramach kwoty ryczałtu niezwłocznie po dokonaniu oceny prawidłowości i zakończeniu prac w tym zakresie.
5. W przypadku trofeów kwalifikujących się do wyceny medalowej, Sprzedający zobowiązany jest do jej wykonania i wydania certyfikatu.
6. W przypadku wyjątkowo rażąco nieprawidłowego pozyskania zwierzyny płowej trofealnej, Sprzedający zastrzega możliwość nie wydania pozyskanego w ten sposób trofeum myśliwemu (sztuka zostaje ściągnięta z ilości zwierzyny przewidzianej do pozyskania w ramach umowy wraz z potrzebą uregulowania stosownych płatności przez Lidera).
7. Tusze upolowanej zwierzyny stanowią własność Nadleśnictwa Chrzanów
8. Tusze zwierzyny grubej oraz drobnej pozyskane podczas polowań indywidualnych, należy bezwzględnie fotografować (całą tuszę/tuszkę wraz z trofeum) bezpośrednio w łowisku przed podjęciem czynności transportowych i przesyłać bezpośrednio po pozyskaniu (najpóźniej) do 1 godziny Sprzedającemu na nr tel. .... Leśniczego ds. łowieckich bądź osoby go zastępującej
9. Myśliwi grupy Lidera zobowiązani są do dostarczenia wypatroszonych tusz zwierzyny grubej z polowań indywidualnych (wraz z nieodbitym trofeum) do

punktu wskazanego przez Sprzedającego zlokalizowanego na terenie obwodu łowieckiego nr 37 (chłodnia Sprzedającego).

Tuszki zwierzyny drobnej w tym IGO należy zagospodarować w sposób etyczny i zgodny z obowiązującymi w tym zakresie przepisami.

10. Spowodowanie niedbałością myśliwego grupy Lidera zupełnej nieprzydatności do spożycia tuszy pozyskanej zwierzyny skutkować będzie obciążeniem Lidera kosztami utylizacji tej tuszy oraz obciążeniem Lidera wartością utraconych przychodów przez Sprzedającego (wartość tuszy w najwyższej klasie jakości wg aktualnych cen najbliższego punktu skupu zwierzyny).
11. Za zgodą Sprzedającego istnieje możliwość zakupu tuszy przez myśliwego dokonującego pozyskania zwierzyny, z zastosowaniem obowiązującego cennika Nadleśnictwa Chrzanów (po stawkach zbliżonych do wartości z okolicznych punktów skupu). Na myśliwym spoczywa obowiązek badania weterynaryjnego tuszy dzików na obecność patogenów oraz dostarczenie Sprzedającemu wyników badania (papierowo lub drogą elektroniczną na adres: [chrzanow@katowice.lasy.gov.pl](mailto:chrzanow@katowice.lasy.gov.pl))
12. Trofeum jelenia byka, rogaczy (dostarczone w całości wraz z upolowaną zwierzyną do wskazanego przez Sprzedającego miejsca) zostanie w następnej kolejności - staraniem oraz kosztem Sprzedającego - odbite, spreparowane i przygotowane do prac komisji oceny prawidłowości odstrzału.
13. Ryczałt umowy nie obejmuje prac związanych ze skórowaniem i garbowaniem trofeum (skór).

## §8

1. Lider w całości ponosi odpowiedzialność (w tym również za swoich myśliwych) za prawidłowe wykonanie niniejszej umowy jak również za wszelkie szkody dokonane przez siebie jak również za swoich myśliwych względem Sprzedającego lub Nadleśnictwa Chrzanów.
2. Lider zobowiązany jest do wpłacenia kwoty stanowiącej wartość 20% ryczałtu umowy na dany sezon łowiecki, przelewem na konto bankowe Nadleśnictwa Chrzanów nr 47 2030 0045 1110 0000 0043 5080 w dniu podpisania umowy.

Kwota ta stanowi zabezpieczenie należytego wykonania umowy. Kwota obejmuje również zabezpieczenie z tytułu odpowiedzialności Lidera i myśliwych za szkody dokonane przez Lidera i myśliwych. W przypadku potrzeby ściągnięcia kwoty z zabezpieczenia Lider zobowiązany jest do jej niezwłocznego uzupełnienia do wartości 20% ryczałtu umowy (najpóźniej do 7 dni), przelewem na w/w konto bankowe.

Nieuregulowanie należności o której mowa powyżej może powodować zablokowaniem możliwości wykonywania polowań przez myśliwych grupy Lidera, do momentu uregulowania brakującej wartości zabezpieczenia. Niewykorzystana

kwota zabezpieczenia zostanie zwrócona na konto bankowe wskazane przez Lidera do 30 dni od dnia zakończenia umowy.

## **§9**

W ramach ryczałtowej kwoty kontraktu Nadleśnictwo Chrzanów jako Sprzedający zobowiązany jest do:

- kompleksowego zagospodarowania rewiru,
- preparowania trofeów jeleni byków, rogaczy
- wyceny medalowej trofeów kwalifikujących się zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz wydania certyfikatu,
- dokarmiania zwierzyny (nie dotyczy wykładania karmy na nęciskach),
- zagospodarowania pasów zaporowych,
- szacowania i rekompensowania szkód łowieckich,
- utrzymania urządzeń oraz elementów zagospodarowania łowieckiego (stanowiących własność Nadleśnictwa Chrzanów),
- formalności towarzyszących z utrzymaniem i prowadzeniem obwodu łowieckiego
- korzystania z rewiru w ramach wykonywania planowanych obowiązków związanych z prowadzoną gospodarką leśną.

## **§10**

Lider zobowiązany jest każdorazowo do :

- wskazania myśliwych do wykonywania polowania indywidualnego,
- ponoszenia pełnej odpowiedzialności prawnej oraz finansowej za szkody wyrządzone przez myśliwych. Wartość ewentualnych szkód zostanie oceniona protokolarnie przez Strony, a protokół stanowić będzie podstawę do wypłaty odszkodowania – potrącenia z zabezpieczenia finansowego umowy Lidera,
- należyte wykonanie umowy,
- utrzymanie porządku i czystości oraz ładu i estetyki obszaru oddanego do polowania,
- stosowania się do przepisów bhp oraz ochrony przeciwpożarowej

## **§11**

1. Nadleśnictwo Chrzanów nie będzie ponosić odpowiedzialności za szkody w mieniu, zdrowiu, życiu myśliwych Lidera, mogące wystąpić podczas wykonywania polowań (np. pożary, wichury, burze i inne stanowiące tzw. „siłę wyższą”).
2. Strony są zwolnione od odpowiedzialności za niewykonanie umowy w całości lub części, jeżeli powodem tego były zmiany w obowiązującym prawie bądź „siła wyższa”.

3. W razie zaistnienia przypadku „siły wyższej”, bądź zmian w powszechnie obowiązującym prawie, mających znaczący wpływ na realizację umowy, Strony porozumieją się niezwłocznie w sprawie dalszego jej wykonania, w sposób możliwie najkorzystniejszy dla obu umawiających się Stron.
4. W przypadku rozwiązaniu umowy z winy Lidera przepada 100% środków finansowych stanowiących zabezpieczenie należytego wykonania umowy.

## **§12**

1. Reklamacje dotyczące ilości i jakości świadczonych usług przez Nadleśnictwo mogą być zgłaszane przez Lidera w formie pisemnej.
2. Podstawą wszczęcia reklamacji jest złożenie pisemnego wniosku.
3. Nadleśniczy rozstrzyga reklamację w terminie do 10 dni od jej otrzymania. Brak odpowiedzi w tym terminie jest równoznaczny z uwzględnieniem reklamacji. Odmowa uznania reklamacji w całości lub w części wymaga pisemnego uzasadnienia.

## **§13**

1. W sprawach nieuregulowanych umową zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego, ustawy z dnia 13 października 1995r. Prawo łowieckie, aktów wykonawczych do ustawy oraz innych szczególnych aktów prawnych.
2. Zmiany umowy wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.

## **§14**

1. W przypadku zawinionego naruszenia postanowień niniejszej umowy przez jedną ze Stron, drugiej Stronie przysługuje prawo dochodzenia odszkodowania na zasadach ogólnych.
2. Wszelkie spory wynikłe z niniejszej umowy rozpatrywane będą według przepisów prawa polskiego przez sąd właściwy dla siedziby Nadleśnictwa Chrzanów.

## **§15**

Umowa może być rozwiązana przed upływem terminu na jaki została zawarta w drodze porozumienia Stron.

## **§16**

1. Umowa niniejsza została sporządzona w dwóch egzemplarzach, po jednym egzemplarzu dla każdej Strony podpisującej umowę.
2. Integralną częścią umowy w przypadku elementów, kwestii, spraw nieopisanych w treści niniejszego dokumentu jest „Ogłoszenie” zn. spr. ZB.7326.22.2022 z dnia .....



3. Integralną częścią umowy jest załącznik graficzny prezentujący granicę rewiru.
4. Lider wyraża zgodę na przetwarzanie danych osobowych dla potrzeb realizacji umowy. Informacja RODO w załączeniu jako integralna część umowy.

.....

*Sprzedający*

.....

*Kupujący (Lider)*

**INFORMACJA RODO**  
PGL LP NADLEŚNICTWA CHRZANÓW

Administratorem Danych Osobowych jest PGL LP Nadleśnictwo Chrzanów,  
ul. Oświęcimska 31, 32-500 Chrzanów.

e-mail: [chrzanow@katowice.lasy.gov.pl](mailto:chrzanow@katowice.lasy.gov.pl) .

Nadleśnictwo powołało Inspektora Ochrony Danych – Kontakt:

Nadleśnictwo Chrzanów, ul. Oświęcimska 31, 32-500 Chrzanów.

e-mail: [biuro@personal-data.pl](mailto:biuro@personal-data.pl)

Dane osobowe przetwarzane są w celu realizacji umowy na podstawie art. 6 ust 1 lit. b Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 roku w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej jako RODO).

Dane mogą być ujawnione pracownikom lub współpracownikom Nadleśnictwa, podmiotom udzielającym wsparcia Nadleśnictwu na zasadzie zleconych usług i zgodnie z zawartymi umowami powierzenia oraz podmiotom uprawnionym na podstawie przepisów prawa.

Dane osobowe przechowywane będą przez okres trwania umowy oraz po jej ustaniu przez okres niezbędny do wykonania obowiązujących przepisów prawa, jednak nie dłużej niż 5 lat.

Posiadają Państwo prawo dostępu do treści swoich danych i ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo do przenoszenia danych oraz prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, a także prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uznają, iż przetwarzanie Państwa danych osobowych narusza przepisy RODO.

Podanie danych jest dobrowolne, jednak niezbędne do realizacji powyższego celu.